

Ngày 5 tháng Một năm 2026

Kính gửi Quý Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ,

Hàng năm, học sinh Nashua tham gia chương trình người học Anh ngữ (English language learner, ELL) đều phải làm bài kiểm tra năng lực ngôn ngữ ACCESS dành cho ELL. Bài kiểm tra này đánh giá trình độ tiếng Anh học thuật của học sinh học tiếng Anh tại trường chúng tôi và trên toàn tiểu bang. Học sinh sẽ được đánh giá sự tiến bộ ở các kỹ năng nghe, nói, đọc và viết. Người Học Anh Ngữ tại Nashua School District sẽ hoàn thành bài kiểm tra ACCESS trong thời gian từ ngày 26 tháng Một đến ngày 20 tháng Ba. Chúng tôi sẽ nhận được kết quả vào cuối tháng Năm và bản sao kết quả sẽ được gửi về nhà.

Giáo viên tại trường chúng tôi sử dụng thông tin này để giúp họ đưa ra quyết định về phương pháp giảng dạy cho trẻ nhà quý vị. Giáo viên cũng sử dụng điểm kiểm tra này để theo dõi tiến độ thành thạo tiếng Anh của trẻ. Vui lòng liên hệ với tôi nếu quý vị có thắc mắc về bài kiểm tra ACCESS dành cho ELL.

Trân trọng,

Tờ Chấp Thuận Đánh Giá ACCESS (Bài Kiểm Tra và ACCESS Trực Tuyến) và Hoạt Động Luyện Tập

Tên Học Sinh:
Trường

Kính gửi Phụ Huynh/Người Giám Hộ:

Con quý vị đã được xếp lịch tham gia **bài kiểm tra và/hoặc đánh giá năng lực Anh ngữ bắt buộc của tiểu bang**, trong đó bao gồm **phần thi Nói** trong bài đánh giá ACCESS. Việc thực hiện phần thi Nói trực tuyến trong bài kiểm tra đòi hỏi câu trả lời bằng lời nói của con quý vị **phải được ghi âm** và đoạn ghi đó được gửi bảo mật cho cá nhân có thẩm quyền chấm điểm. Không một thông tin nhận dạng cá nhân nào của học sinh được đính kèm trong bản ghi âm. Ngoài ra, giáo viên của con quý vị có thể yêu cầu con quý vị luyện tập để chuẩn bị cho phần thi Nói trong bài đánh giá ACCESS bằng cách ghi âm giọng nói của trẻ.

Sử Dụng Bản Ghi:

- Bản ghi thu được trong quá trình thực hiện bài kiểm tra và/hoặc đánh giá ACCESS sẽ **chỉ** được dùng để phục vụ cho công tác chấm điểm bài kiểm tra và/hoặc đánh giá trực tuyến.
 - Bản ghi sẽ được lưu trữ an toàn.
 - Bản ghi sẽ **không** được dùng cho bất kỳ mục đích nào khác hay chia sẻ công khai.
- Bản ghi phục vụ luyện tập sẽ chỉ được giáo viên của con quý vị sử dụng trong quá trình hỗ trợ tiếng Anh cho học sinh.
 - Bản ghi sẽ được lưu trữ an toàn và được xóa sau khi công tác chấm thi hoàn tất.
 - Bản ghi sẽ **không** được dùng cho bất kỳ mục đích nào khác hay chia sẻ công khai hoặc lưu giữ sau khi thời gian chấm thi kết thúc.

Tuân Thủ Pháp Lý:

Tờ chấp thuận này được ban hành theo quy định của:

- RSA 189-B:4(p)** – NH Parent Bill of Rights (Bản Tuyên Ngôn Quyền Của Phụ Huynh New Hampshire)
- RSA 189:68, III-V** – Student Privacy and Recording Restrictions (Quy Định về Quyền Riêng Tư Của Học Sinh và Hạn Chế Ghi Âm/Ghi Hình)

Tuyên Bố Chấp Thuận:

Theo đây, tôi, người ký tên dưới đây, thông qua **văn bản chấp thuận này** cho phép ghi âm giọng nói của con tôi nhằm mục đích hoàn thành phần thi Nói trực tuyến trong bài kiểm tra/đánh giá năng lực Anh ngữ bắt buộc của tiểu bang, cũng như nhằm phục vụ cho việc luyện tập cho phần thi Nói.

Có, tôi chấp thuận.

Không, tôi không chấp thuận.

Tên của Phụ Huynh/Người Giám Hộ: _____

Chữ Ký: _____ Ngày: _____

Điện Thoại: _____ Email: _____

Mọi thắc mắc xin liên hệ với Quản Lý Chương Trình Học Sinh Học Tiếng Anh (English Language Learner, ELL).

Robert Cioppa	cioppa@nashua.edu	603-966-1010
Danielle Boutin	boutind@nashua.edu	603-966-1054
Erin Putnam	putname@nashua.edu	603-966-1068
Dr. Elissa Murphy	murphyel@nashua.edu	603-966-1046

Tờ Chấp Thuận Đánh Giá ACCESS (Bài Kiểm Tra và ACCESS Trực Tuyến) và Hoạt Động Luyện Tập

Kính gửi Phụ Huynh/Người Giám Hộ:

Con quý vị đã được xếp lịch tham gia **bài kiểm tra và/hoặc đánh giá năng lực Anh ngữ bắt buộc của tiểu bang**, trong đó bao gồm **phần thi Nói** trong bài đánh giá ACCESS. Việc thực hiện phần thi Nói trực tuyến trong bài kiểm tra đòi hỏi câu trả lời bằng lời nói của con quý vị **phải được ghi âm** và đoạn ghi đó được gửi bảo mật cho cá nhân có thẩm quyền chấm điểm. Không một thông tin nhận dạng cá nhân nào của học sinh được đính kèm trong bản ghi âm. Ngoài ra, giáo viên của con quý vị có thể yêu cầu con quý vị luyện tập để chuẩn bị cho phần thi Nói trong bài đánh giá ACCESS bằng cách ghi âm giọng nói của trẻ.

Sử Dụng Bản Ghi:

- Bản ghi thu được trong quá trình thực hiện bài kiểm tra và/hoặc đánh giá ACCESS sẽ **chỉ** được dùng để phục vụ cho công tác chấm điểm bài kiểm tra và/hoặc đánh giá trực tuyến.
 - Bản ghi sẽ được lưu trữ an toàn.
 - Bản ghi sẽ **không** được dùng cho bất kỳ mục đích nào khác hay chia sẻ công khai.
- Bản ghi phục vụ luyện tập sẽ chỉ được giáo viên của con quý vị sử dụng trong quá trình hỗ trợ tiếng Anh cho học sinh.
 - Bản ghi sẽ được lưu trữ an toàn và được xóa sau khi công tác chấm thi hoàn tất.
 - Bản ghi sẽ **không** được dùng cho bất kỳ mục đích nào khác hay chia sẻ công khai hoặc lưu giữ sau khi thời gian chấm thi kết thúc.

Tuân Thủ Pháp Lý:

Tờ chấp thuận này được ban hành theo quy định của:

- RSA 189-B:4(p)** – NH Parent Bill of Rights (Bản Tuyên Ngôn Quyền Của Phụ Huynh New Hampshire)
- RSA 189:68, III-V** – Student Privacy and Recording Restrictions (Quy Định về Quyền Riêng Tư Của Học Sinh và Hạn Chế Ghi Âm/Ghi Hình)

Tên Trẻ:

Tên Trẻ	Cấp Lớp	Trường

Tuyên Bố Chấp Thuận:

Theo đây, tôi, người ký tên dưới đây, thông qua **văn bản chấp thuận này** cho phép ghi âm giọng nói của con tôi nhằm mục đích hoàn thành phần thi Nói trực tuyến trong bài kiểm tra/đánh giá năng lực Anh ngữ bắt buộc của tiểu bang, cũng như nhằm phục vụ cho việc luyện tập cho phần thi Nói.

Có, tôi chấp thuận.

Không, tôi không chấp thuận.

Tên của Phụ Huynh/Người Giám Hộ: _____

Chữ Ký: _____ Ngày: _____

Điện Thoại: _____ Email: _____

Mọi thắc mắc xin liên hệ với Quản Lý Chương Trình Học Sinh Học Tiếng Anh (English Language Learner, ELL).

Robert Cioppa	cioppa@nashua.edu	603-966-1010
Danielle Boutin	boutind@nashua.edu	603-966-1054
Erin Putnam	putname@nashua.edu	603-966-1068
Dr. Elissa Murphy	murphyel@nashua.edu	603-966-1046